


R E C Y C L A G E	<p><b>PAPIER-CARTON</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Journaux, circulaires, revues</li> <li>→ Feuilles, enveloppes et sacs de papier</li> <li>→ Livres, bottins téléphoniques</li> <li>→ Rouleaux de carton</li> <li>→ Boîtes de carton</li> <li>→ Boîtes d'oeufs</li> <li>→ Cartons de lait et de jus</li> <li>→ Contenants aseptiques (type Tetra Pak™)</li> <li>*Papiers et cartons non-souillés ou non-cirés</li> </ul>	<p><b>PAPER - CARDBOARD</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Newspapers, circulars, magazines</li> <li>→ Paper, and paper bags</li> <li>→ Books, telephone books</li> <li>→ Cardboard tubes</li> <li>→ Cardboard boxes</li> <li>→ Egg cartons Juice and milk containers Aseptic containers (ex. Tetra Pak™)</li> </ul>	R E C Y C L I N G
	<p><b>PLASTIQUE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Tous les contenants, bouteilles et emballages de plastique identifiés avec les symboles suivants :</li> <li>→ Bouchons et couvercles</li> <li>→ Sacs et pellicules d'emballage</li> </ul>	<p><b>PLASTIC</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ All plastic containers, bottles and wrapping are identified with the following symbols</li> <li>→ Lids and covers</li> <li>→ Plastic bags and film</li> </ul>	
			
	<p><b>MÉTAL-VERRE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Papiers et contenants d'aluminium</li> <li>→ Bouteilles et canettes d'aluminium</li> <li>→ Boîtes de conserve</li> <li>→ Bouchons et couvercles</li> <li>→ Canettes consignées</li> <li>→ Bouteilles et contenants alimentaires, peu importe la couleur</li> </ul>	<p><b>METAL-GLASS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Aluminium foil and containers</li> <li>→ Aluminium bottles and cans</li> <li>→ Cans Lids and covers</li> <li>→ Refundable cans</li> <li>→ Food and beverage containers, bottles, and jars (all colors)</li> </ul>	

**INFORMATIONS IMPORTANTES / IMPORTANT INFORMATION**

**VOUS DEVEZ:**

Insérer vos ordures ménagères dans des sacs à ordures avant de les déposer dans votre bac

Recyclage peut être lousse dans le bac à recyclage

Entretenir votre chemin privé été/hiver pour le service de collecte et déneiger autour de votre bac

Gardez vos bacs propres

**VOTRE BAC DOIT ÊTRE AU CHEMIN AVANT 7H00 AM LE MATIN DE LA CUEILLETTE**

**YOU MUST :**

Place your household waste in garbage bags before depositing in bin

Recycling does not need to be in a bag it can be loose in the bin

Maintain your private road summer/winter and remove snow around your bins


Keep your bins clean

**YOUR BIN MUST BE AT THE PICK-UP POINT BEFORE 7H00 AM THE DAY OF PICK-UP**

**MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION / CONSTRUCTION MATERIAL**  
Doivent être acheminés à l'écocentre  
Must be brought directly to the ecocentre  
Rendez-vous/by appointment 819 467-5437

O R D U R E S	<p><b>ORDURES MÉNAGÈRES</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Déchets de table</li> <li>→ Items non-recyclables identifiés par #6</li> <li>→ Éléments souillés, ex : boîte de pizza</li> <li>→ Assiettes et vers jetables</li> </ul>	<p><b>HOUSEHOLD WASTE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Table scraps</li> <li>→ Non-recyclable items identified by #6</li> <li>→ soiled éléments ex : pizza box</li> <li>→ Styrofoam plates and cups</li> </ul>	G A R B A G E
---------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------

E n c o m b r a n t s	<p><b>GROS OBJETS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Appareils électro-ménagers</li> <li>→ Ameublements</li> <li>→ Équipements électroniques et informatiques</li> <li>→ Jouets en plastiques brisés</li> </ul>	<p><b>LARGE OBJECTS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Household appliances</li> <li>→ Household furniture</li> <li>→ Electronic and computer equipment</li> <li>→ Broken plastic toys</li> </ul>	B u l k I t e m s
-----------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------

R D D	<p><b>RÉSIDUS DOMESTIQUE DANGEREUX</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Batteries d'auto</li> <li>→ Peinture</li> <li>→ Bonbonnes de propane</li> <li>→ Fluorescents</li> <li>→ Aérosols</li> </ul>	<p><b>HOUSEHOLD HASARDOUS WASTE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Car batteries</li> <li>→ Paint</li> <li>→ Propane tanks</li> <li>→ Fluorescents</li> <li>→ Spray cans</li> </ul>	H H W
			
	<p>Apportez ces items au – Bring these items at 8 rue du Centre Devant le garage municipal – In front of municipal garage Gratuit - Free</p>		